

Д.Э. РОЗЕНТАЛЬ

**СПРАВОЧНИК
ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

**УПРАВЛЕНИЕ
В
РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

2-е издание, переработанное

Москва
Мир и Образование

Назначение словаря. В работе над текстом часто приходится сталкиваться с проблемой синтаксического управления — выбором надлежащей падежной формы и подходящего предлога. Несмотря на значительную стабильность конструкций с управлением, нередко наблюдаются случаи вариативности, вызывающие затруднения.

В самом деле, многие, вероятно, задумывались над вопросом, как лучше (правильнее) сказать: *предостеречь* от кого-чего или против кого-чего; *извериться* в ком-чём или в кого-что; *иммунитет* к чему или против чего; *нужный* кому или для кого и т. п. В чем, например, смысловое различие между сочетаниями *удостоить* чего — *удостоить* чем; *удовлетворять* чему — *удовлетворяться* чем; *обеспечить* кого чем — *обеспечить* кому что; *работать вечерами* — *работать по вечерам*? В чем, например, стилистическое различие между сочетаниями *идти за водой* — *идти по воду*; *пройти около километра* — *пройти километр*; *по возвращении из отпуска* — *после возвращения из отпуска*; *дай ножичек* — *дай ножичка*? Назначение настоящего словаря-справочника — помочь лицам, создающим текст или работающим над его усовершенствованием, преодолеть трудности в выборе вариативных конструкций.

Словарь ставит перед собой две задачи: 1) предупреждение и исправление ошибок (грамматическая задача) и 2) выбор оптимального варианта (стилистическая задача).

Состав словаря. При отборе материала для словаря, естественно, встал вопрос о сущности синтаксического явления, называемого управлением.

Понятие управления не однозначно. В широком смысле слова под управлением можно понимать связь слов, получающую свое выражение в любой падежной или предложно-падежной форме, зависящей от господствующего слова. Однако подобное широкое понимание отношений между господствующим

и зависимым словами давно уже поставлено под сомнение. Указывалось, что в таких сочетаниях, как *дом с колоннами*, *дом в шесть этажей*, *дом на углу соседней улицы*, *дом из панелей*, *дом кирпичного цвета* и т. п., не приходится говорить об управлении, т. е. о прямой зависимости предложно-падежной формы от лексического значения или грамматических особенностей поясняемого ею слова. Даже поправка на существование «слабого управления»¹ не дает оснований говорить об управлении в приведенных выше словосочетаниях.

В этих сочетаниях слов выражены отношения не объективные или обстоятельственные (что характерно для управления), а определительные. Можно привести немало случаев (типа *гулял в лесу*, *гулял с товарищем*, *гулял по вечерам* и т. п.), в которых отдельные лингвисты усматривают не связь управления, а связь примыкания².

Другой пример. Как известно, любое существительное может иметь при себе в качестве поясняющего слова существительное в форме родительного падежа, но отсюда не следует, что во всех этих случаях налицо связь управления. Так, в словосочетаниях *ножка стула*, *тетрадь ученика*, *брат жены*, *директор издательства*, *запах розы*, *свежесть утра* и т. п. сторонники узкого понимания управления усматривают именное примыкание, а не управление, хотя при господствующем слове словосочетания имеется зависимое слово в форме косвенного падежа. В то же время в сочетаниях *результаты выборов*, *требование моды*, *уважение к старшим*, *мастер на выдумки* и т. п. отмечается наличие связи именного управления.

Этими положениями (независимо от разных точек зрения) можно практически руководствоваться при оценке словника настоящего словаря. Это значит, что в него не включены предлож-

¹ Имеется в виду не всякое «подчинение существительного какому бы то ни было другому слову» (*Пешковский А. М.* Русский синтаксис в научном освещении. М., 1956. С. 61), а связь, не вытекающая из лексико-грамматических особенностей господствующего слова, не являющаяся необходимой (как при «сильном управлении», когда зависимое слово ставится в определенной падежной форме по требованию господствующего слова-глагола) (см. там же, с. 285–286).

² Об управлении и примыкании см.: *Грамматика* современного русского литературного языка. М., 1970. С. 489–535; *Русская грамматика*. М., 1980. Т. 2. С. 13–79. Об эволюции взглядов по рассматриваемому вопросу см.: *Скобликова Е. С.* Согласование и управление в русском языке. М., 1971. С. 7–27.

но-падежные формы, которые некоторыми лингвистами подводятся под именное примыкание (исключение составляют случаи, допускающие вариативные формы, представляющие в этом плане некоторый интерес).

В целях ограничения объема словаря в него не включено также большинство глагольных конструкций (в основном с глаголами «сильного управления»), обеспечивающих автоматически правильное их употребление пишущим.

Критерием для отбора были не столько трудности самого управления (бóльшая их часть знакома всякому владеющему литературным языком), сколько затруднения, возникающие при выборе вариативных конструкций, различающихся смысловыми или стилистическими оттенками. Сюда относятся наиболее сложные случаи глагольного и именного управления:

1) двухвариантное управление типа:

ждать, желать, просить, требовать... кого-чего/кого-что;

дарить, жаловать, обеспечить... кого чем/кому что;

взять, выпить, добавить, принести... что/чего;

выведать, добиваться, допытываться, узнать... от кого/у кого;

возбудить, выявить... в ком/у кого;

вертеть, вращать... что/чем;

бороться (борьба), сражаться... против кого-чего/с кем-чем;

лекарство, средство... от чего/против чего;

выгодный, дорогой, доступный... для кого/кому;

готовый, способный... к чему/на что;

2) трехвариантное управление типа:

вспоминать, говорить, знать... что/о чём/про что (ряд можно продолжить, включив в него стилистически окрашенные предлоги *насчёт, касательно, относительно*);

горевать, скучать, грустить, тосковать... о ком/по кому-чему/по ком-чём;

взыскивать, собирать, требовать... от кого/с кого/у кого;

алчный, жадный, падкий... до чего/к чему/на что;

3) многовариантное управление типа:

разговоры о поездке/про поездку/насчёт поездки/относительно поездки/касательно поездки.

Включены конструкции с глаголами, указывающими на перемещение в пространстве, типа: *перевалить, переехать, перейти, переплыть, перепрыгнуть, переступить...* что/через что.

Значительную группу составляют конструкции, указывающие направление действия и место действия: *повесить, положить, поместить, поставить и т. п.* куда (на что, во что)/где (на чём, в чём).

Есть в словаре и конструкции с некоторыми редко употребляемыми глаголами и «неожиданным» управлением, например: *обезьянничать* кого-что, *оскандалить* кого, а также со специальными глаголами типа *мездрить* что.

Отбирая грамматические и стилистические варианты, нельзя было не включить в словарь и варианты «хронологические»: имеются в виду слова с устарелой семантикой и устарелыми формами управления. К первым относятся такие конструкции, как *взыскующий* чего, *небречь* чем/о чём, *обзавести* кого/чем, *преобразить* что во что и др. Ко вторым относятся конструкции типа *бежать* чего, *властвовать* кем-чем, *надеяться* чего, *править* кого-что, *руководить* кого-что, *следить* что, *способствовать* к чему, *удаляться* чего и др. Включение их в словарь мотивируется тем, что порой подобные конструкции встречаются и у современных писателей, не говоря уже о том, что нередко приходится иметь дело с текстами, написанными очень давно, с произведениями писателей-классиков.

В словаре содержится много конструкций с двойным управлением¹, представляющих интерес с точки зрения валентности (способности слова вступать в словосочетания): *аргументировать, завершить, заполнить, ознаменовать...* что чем; *ассоциировать, связывать...* что с чем; *вбить, вернуть, вверстать, вовлечь, загнать...* что во что и др.

¹ Под двойным управлением понимается наличие при одном управляющем слове двух разных управляемых форм. Другое значение этого термина (зависимость одного управляемого слова от двух управляющих, типа *читать и конспектировать книгу*) к рассматриваемому вопросу отношения не имеет.

Для показа некоторых тенденций в «соревновании» предложных и беспредложных конструкций в словарь включены сопоставительные конструкции типа *высотой — высотой в...* В плане сопоставления даются также конструкции типа *вечерами — по вечерам, временами — по временам.*

Словарная статья.

1. Заголовочные слова приводятся в алфавитном порядке (слово за словом).

2. Словарная статья состоит из заголовочного слова, местоименного вопроса к нему и иллюстративного примера, например:

БАЗИРОВАТЬ что на чём. *Базировать промышленность на местном сырье.*

3. Значение заголовочного слова указывается, только если с этим связана форма управляемого слова (толкование слов дается по современным словарям), например:

НАСТЕГАТЬ [стегая, изготовить в каком-л. количестве] что/чего [далее приводятся примеры].

4. Отдельные значения многозначного слова (включая прямое и переносное значение слов) нумеруются, если с ними связано различное управление, например:

ПРЕДВАРИТЬ — 1. [сделать что-л. раньше чего-л.; предпослать чему-л.] что. *Предварить события.* 2. [предупредить, уведомить заранее] о чём. *Предварить о приезде.*

Значения не приводятся, если управление при них одинаковое, например:

ПРЕТЕНДОВАТЬ на что. *Претендовать на вакантное место; Претендовать на особое положение; Претендовать на получение учёной степени; Претендовать на остроумие.*

5. Омонимы приводятся в отдельных статьях с цифровой пометой над заголовочным словом, например:

ДОЛОЖИТЬ¹ [сделать доклад, донесение о чем-л., поставить в известность] что/о чём. *Доложить результаты наблюдений; Доложить о приходе посетителя.*

ДОЛОЖИТЬ² [прибавить] — 1. что (полный охват предмета действием). *Доложить недостающую сумму.* 2. чего (частичный охват предмета действием). *Доложить варенья в блюдец.*

6. Глаголы, как правило, даются в неопределенной форме (в инфинитиве). Второй член видовой пары либо не приводится, либо приводится рядом (для подтверждения следующих далее примеров) или на своем алфавитном месте с отсылкой к заголовочному слову, например:

СПРЯТАТЬ см. прятать—спрятать.

7. Полные и краткие формы прилагательных, формы единственного и множественного числа существительных приводятся в общей статье, например:

ДЛИННЫЙ (длинн) кому/ для кого-чего. *Длинный для меня; Пальто длинно для ребёнка.*

ТРЕБОВАНИЕ чего/о чём. *Требование справедливости; Требования времени.*

8. В некоторых случаях статьи носят обобщающий характер:

1) статья об отрицательной частице **не**, содержащая разъяснение случаев употребления форм родительного и винительного падежей управляемого слова при переходном глаголе с отрицанием;

2) статья о глагольной приставке **на-**, придающей глаголу значение полноты, количественного обилия в проявлении действия; глаголы с этой приставкой управляют винительным или родительным падежом (*надарить массу игрушек — надарить игрушек*); объясняется, в каких случаях используется конкретная падежная форма; в дальнейшем при многочисленных глаголах с этой приставкой делается ссылка на общую статью;

3) статья о сложной приставке **пона-**, придающей глаголу значение 'делать постепенно и в каком-л. количестве, объеме, степени'; переходные глаголы с этой приставкой управляют винительным или родительным падежом (*понабросать кучу камней — понабросать камней*); объясняется, в каких случаях используется та или другая падежная форма; в дальнейшем при глаголах с этой приставкой дается ссылка на общую статью;

4) статья о предложных формах числительного **два** (*три, четыре*) в определенных конструкциях (*купить двух коров/две коровы; избрать тридцать два делегата/тридцать двух делегатов*);

5) статьи, посвященные употреблению предлогов:

в — за (при указании времени): *в одну неделю — за одну неделю*;

в — на (при указании местонахождения, направления движения, сферы деятельности): *(находиться) в кухне — на кухне; (смотреть) в небо — на небо; (работать) в студии — на киностудии; (ехать) в автобусе — на автобусе.*

См. также статьи: **для — на, к — на, к — под, на — по, около — до — с, от — у, по — после, сквозь — через** и др.

9. Толкования имеют однотипный характер. Так, при объяснении употребления форм винительного и родительного паде-

жей при переходных глаголах типа *добыть, купить, прибавить, привезти...* что/чего даются формулировки: ‘полный охват предмета действием’ — ‘частичный охват предмета действием’ либо ‘указание на определенную меру/количество’ — ‘указание на неопределенную меру/количество’. При глаголах переживания (*горевать, грустить, скучать, тосковать...* о ком-чём/по кому-чему/по ком-чём) приводится одинаковое объяснение для каждой конструкции.

Пометы в словаре. Пометы носят грамматический и стилистический характер. К грамматическим относится предостерегающая (запретительная) помета «не», например: *заведующий* чем <не чего!>; *управляющий* чем <не чего!>; *свойственный* кому <не для кого!>; *характерный* для кого <не кому!>.

К стилистическим относятся пометы: *нейтр.* (нейтральное слово или конструкция), *разг.* — разговорное, *прост.* — просторечное, *устар.* — устарелое и др.

Знак ♦ отделяет устойчивые выражения, фразеологизмы.

Иллюстрации в словаре. Примеры употребления приводимых в статье конструкций даются в форме речений, отдельных предложений и цитат из художественной и публицистической литературы, научных и деловых текстов.

Примеры, как правило, показывают нормативное для современного русского литературного языка употребление грамматических конструкций. Приводимые для сопоставления устаревшие формы служат или для показа их последующего развития, или для указания на возможность их употребления со стилистической целью и в наши дни.

А

АБОНЕМЭ́НТ на что. *Абонемент на пользование телефоном; Абонемент на цикл лекций.*

АБОНЕ́НТ чего. *Абонент телефонной сети.*

АБОНИ́РОВАТЬСЯ (устар.) на что. *Абонироваться на лекции в Политехническом музее; Он обстоятельно расспросил хозяйку... где абонироваться на чтение книг (Г.-М.).*

АБСТРАГИ́РОВАТЬ что. *Абстрагировать существенные стороны того или иного явления.*

АБСТРАГИ́РОВАТЬСЯ от чего. *Абстрагироваться от второстепенных признаков явления для выделения его существенных сторон.*

АВА́НС на что. *Получить аванс на расходы по командировке.*

АВА́РИЯ чего/с чем. *Авария машины; Авария с самолётом.*

АГИТИ́РОВАТЬ за кого-что/(разг.) кого. *Агитировать за кандидата в президенты; Агитировать за выборы; Агитировать население.*

АГРЕ́ССИЯ — **1.** куда (направление действия). *Вот и новая агрессия в соседнюю страну.* **2.** где (место действия). *Последствия агрессии в соседней стране.*

А́ДРЕС — **1.** **В адрес, на адрес** [разг. кому-л., на имя кого-л.]. *В адрес нашей делегации поступали сотни писем; Пишите мне по новому адресу; Ты мне напиши на мой старый адрес.* **2. По адресу, в адрес** [разг. в отношении кого-л.]. *Замечания (намёки, упрёки) по адресу кого-либо; Варвара Ивановна рассердилась и произнесла по моему адресу несколько слов (М. Г.); Выходит «Крокодил» с очередной критикой в адрес главка (Агр.).*

АДРЕСА́Т (вин. п. *адреса́та*). *Найти адреса́та.*

АККЛИМАТИЗИ́РОВАТЬ что. *Акклиматизировать новые сорта яблонь.*

АККОМПАНеМЭНТ чего. *Аккомпанемент рояля; Они смеялись и пели, как может смеяться и петь только беспечная молодость под аккомпанемент артиллерийской канонады (Горб.).*

АККРЕДИТОВАТЬ где/(реже) куда. *Дипломат был аккредитован в Москве; Прибыли журналисты, аккредитованные на Олимпийских играх; Корреспондент был аккредитован на чемпионат мира по футболу.*

АКТ — 1. [единичное проявление какой-л. деятельности; действие, событие] чего. *К браку Толстой всегда относился очень серьёзно и видел в нём очень важный акт жизни (Вер.).*

2. [указ; постановление государственного значения] на что. *Акт на бессрочное постоянное пользование землёй юридических лиц.* 3. [документ; протокол; запись о каком-л. юридическом факте] о чём/против чего. *Акт о передаче имущества; Обвинительный акт против расовой дискриминации.*

АКЦЭНТ на что/на чём. *В школьной программе по русскому языку явно заметен акцент на работу/на работе по развитию речи учащихся; Докладчик неизменно ставил акцент на реорганизацию предприятия (влияние глагола ставить); В отзыве сделан акцент на сильных сторонах монографии (влияние глагола сделать).*

АКЦЕНТИРОВАТЬ что на чём. *Акцентировать внимание на важной проблеме.*

АЛЧНЫЙ до чего/к чему/на что. *Алчный до денег/к деньгам/на деньги.*

АЛЬТЕРНАТИВА чему. *Не существует альтернативы политической разрядке.*

АМНИСТИЯ кому/(реже) для кого. *Амнистия политическим заключённым; Частичная амнистия для военных преступников.*

АНАЛОГИЧНЫЙ чему/с чем. *Пример, аналогичный предыдущему; Случай, аналогичный с предыдущим.*

АНАЛОГИЯ с чем/между чем. *Вывод был сделан по аналогии с таким же явлением в недавнем прошлом; Можно провести полную аналогию между одним и другим фактами.*

АНЕКДОТ о ком-чём. *Анекдоты об актёрах; Анекдот о трёх картах... целую ночь не выходил из головы (П.).*

АННОТАЦИЯ на что/чего. *Аннотация на вышедшие сборники; Аннотация опубликованных статей.*

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Предисловие</i>	3
СЛОВАРЬ-СПРАВОЧНИК	10
ПРИЛОЖЕНИЕ	264
Основные значения падежей и предлогов	264
Значения падежей.	264
Значения предлогов	271
<i>Предметный указатель</i>	295
<i>Условные сокращения</i>	334